



# Prece dos pais pelos filhos

composta pelo Shelá Hacadósh  
(Rabino Isaías Halevi Horowitz 1565- 1630)

editora & livraria

**SÉFER**

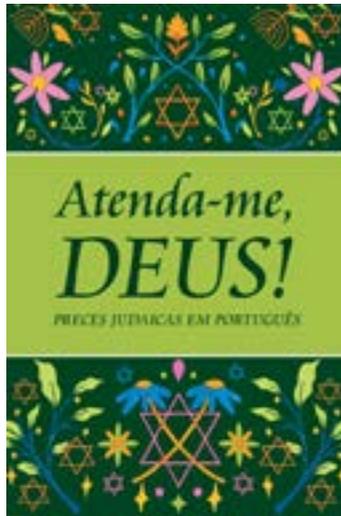
A LIVRARIA JUDAICA DO BRASIL  
[www.sefer.com.br](http://www.sefer.com.br)



Trecho extraído da obra:

***Atenda-me, Deus!***  
***Preces Judaicas em Português***

*Publicada pela Editora Sêfer*



**©Copyright Editora e Livraria Sêfer**  
**Proibida a impressão e comercialização do material**



# Prece dos pais pelos filhos

*Composta pelo Rabino Isaías Halevi Horowitz (o sagrado Shelá, 1565-1630) para ser recitada na véspera do 1º dia do mês hebraico de Siván:*

20/05/2023, 06/06/2024, 27/05/2025, 16/05/2026, 05/06/2027,  
25/05/2028, 14/05/2029, 01/06/2030, 22/05/2031, 10/05/2032,  
28/05/2033, 18/05/2034, 07/06/2035, 26/05/2036, 14/05/2037.

Tu foste o Eterno, nosso Deus,  
antes de haveres criado o mundo,  
e Tu és o nosso Deus depois que o criaste,  
porque Tu és Rei de eternidade a eternidade.

Tu criaste o Teu mundo para que seja conhecida  
a Tua Divindade através da Tua sagrada Torá,  
como disseram os nossos sábios,  
de abençoada memória:

“No princípio” significa que Tu criaste o mundo  
pela Tua Torá e pelo povo de Israel,  
pois ele é o Teu povo e a herança  
que escolheste dentre todas as nações.

Tu lhe outorgaste a Tua sagrada Torá  
e o aproximaste do Teu grande nome.  
E para garantir a continuidade da Torá,  
recebemos de Ti, ó Eterno, nosso Deus,  
dois mandamentos:

“frutificai-vos e multiplicai-vos”  
e “as ensinareis a vossos filhos”.

E o propósito de ambos é o mesmo,  
pois Tu não criaste o mundo



para que ele ficasse vazio,  
mas sim, para que fosse habitado,  
e pela Tua honra Tu o criaste,  
moldaste e aperfeiçoaste,  
para que nós, os nossos descendentes  
e todos os descendentes do povo de Israel  
sejamos conhecedores do Teu nome  
e estudiosos da Tua Torá.

Portanto, dirijo-me a Ti,  
ó Eterno, Rei dos reis,  
e derramo a minha súplica diante de Ti.

Meus olhos estarão postos em Ti  
até que me agracies, escutes a minha prece  
e me concedas filhos e filhas,  
e que eles e os seus filhos,  
e os filhos dos seus filhos  
até o final de todas as gerações  
se frutifiquem e se multipliquem,  
a fim de que eles e todos nós  
nos dediquemos à Tua sagrada Torá,  
para aprender e ensinar,  
observar, realizar e cumprir com amor  
todas as palavras dos ensinamentos da Tua Torá.

Ilumina os nossos olhos com a Tua Torá  
e faz com que os nossos corações  
se apeguem aos Teus mandamentos,  
para amar e reverenciar o Teu nome.

Ó nosso Pai misericordioso!

Concede a todos nós uma vida longa e abençoada.

Quem é como Tu, ó Pai misericordioso,  
que Se lembra das suas criaturas para a vida  
com misericórdia!

Recorda-nos para a vida eterna,  
como rezou o nosso patriarca Abraão:  
“Se eu vivesse somente diante de Ti...”,  
ou seja, “se eu tivesse a devida reverência a Ti”.

Portanto, venho pedir e suplicar diante de Ti  
que os meus filhos e filhas, netos e netas,  
sejam sempre pessoas corretas,  
e que nunca encontres em mim,  
nos meus filhos e filhas, netos e netas,  
qualquer defeito ou imperfeição,  
mas sim, paz e verdade, bondade e retidão  
aos olhos de Deus e aos olhos dos seres humanos.

Que os meus filhos sejam letrados na Torá,  
nas Escrituras, na Mishná, no Talmud e na Cabalá;  
cumpram muitos mandamentos  
e pratiquem muita benevolência;  
sejam muito virtuosos e Te sirvam com amor  
e temor verdadeiros – e não meramente superficiais.

Provê as necessidades de cada um deles  
com dignidade  
e brinda-os com saúde, honra e força.



Concede-lhes boa estatura, beleza, graça e favor,  
e que haja amor, fraternidade e paz entre eles.

Faze com que encontrem cônjuges dignos,  
descendentes de estudiosos da Torá  
e de pessoas justas e tementes a Deus,  
e que eles também sejam abençoados  
com tudo o que solicitei para os meus filhos,  
pois uma só prece basta para todos eles.

Tu, ó Eterno, conheces tudo que está oculto,  
e diante de Ti estão revelados os segredos  
mais íntimos do meu coração.

Tu sabes que a minha intenção em tudo que Te pedi  
é honrar o Teu grande e sagrado nome  
e a Tua sagrada Torá.

Por esta razão, atenda-me, ó Eterno!

Atenda-me pelo mérito dos sagrados patriarcas  
Abrahão, Isaac e Jacob!

Pelo mérito deles, salva seus descendentes,  
para que os ramos sejam como as raízes.

Atende-me pelo mérito do teu servo David,  
a quarta roda da Carruagem Divina,  
cujos cânticos são inspirados  
em Tua Divina Presença.

(Salmo 128) “Um cântico de ascensão.  
Feliz é aquele que reverencia o Eterno  
e trilha Seus caminhos.



O trabalho de suas mãos proverá seu sustento,  
feliz será e tudo lhe correrá bem.

Em seu lar, sua esposa será  
como uma fecunda videira,  
e seus filhos, como ramos da oliveira  
em volta de sua mesa.

Assim será abençoado o ser humano  
que reverencia o Eterno.

E lhe dirão: Que de Tsión te abençoe o Eterno  
e que possas contemplar a prosperidade de Jerusalém  
por todos os dias de tua vida.

Que alcances a felicidade dos filhos de teus filhos  
e a paz sobre Israel.”

Por favor, ó Eterno, que ouves as orações!

Faze com que se realizem em mim  
as palavras do profeta Isaías:

“E de minha parte, esta é Minha aliança com eles –  
diz o Eterno: Meu espírito que está sobre ti,  
e Minhas palavras que te fiz pronunciar,  
jamais se apartarão de tua boca,  
nem da boca de tua semente  
nem da boca de todos os teus descendentes –  
diz o Eterno – desde agora e por todo o sempre.”

“Que as palavras da minha boca  
e as meditações do meu coração Te sejam agradáveis,  
ó Eterno, meu Protetor e meu Redentor.”

Outras preces de  
**Atenda-me, Deus!**  
**Preces Judaicas em Português**

**Prece por uma vida longa**

**Prece por saúde**

**Prece por prosperidade**

**Prece pelo cônjuge**

**Prece pelo sustento**

**Prece pelo aniversário**

**Prece dos filhos por seus pais**

**Prece para ter filhos**

**Prece para momentos de aflição**

**Prece por iluminação**

**Prece para alcançar a compreensão**

**Prece para aliviar o sofrimento**

**Prece da mãe pela família**

**Abençoando filhos e filhas**

**Prece do pai pela família**

**Oração pela paz do País**

**Prece por uma boa semana**

**e muitas outras!**

**Clique e confira o índice completo**

